

Stichting Bijbel NGT



Jaarverslag 2018

Inhoud

Voorwoord	3
Activiteiten	3
Externe contacten	3
Interne organisatie	4
Financiën.....	5
Dankbaarheid.....	7
Actiepunten voor 2019	7

Voorwoord

In afgelopen tijden hebben we lang gestreden hoe we een hoofdstuk van het boek 'Markus' helemaal in onze eigen gebarentaal kunnen vertalen op video. Met behulp van de door Wycliffe erkende consulent, Bernadet van der Louw, hebben we in 2018 goed kunnen kijken naar onze eerste vertalingen en we hebben véél geleerd. Ons doel in 2019 zal zijn: het beschikbaar maken van video's van een aantal hoofdstukken van het boek 'Markus'. Ze zullen dan bekeken kunnen worden door groepen doven in zogeheten community checks. Spannend! Bid om de wijsheid van onze Heer voor de consulent én onze ijverige teamleden!

Jan de Vrije,
Voorzitter/Interim secretaris.

Activiteiten

In de afgelopen periode 2013 tot en met 2018 zijn de hoofdstukken 1-13 van het boek 'Markus' voorlopig vertaald. Een klein deel ervan is gecorrigeerd op basis van input van onze consulent.

De Deaf Bible Society (DBS) waar we een subsidie aanvraag hebben ingediend, heeft een reorganisatie ondergaan. Hierdoor is de behandeling van onze aanvraag verschoven.

In 2019 hopen we video's van drie hoofdstukken van het Evangelie volgens Markus, de hoofdstukken 4, 5 en 11 beschikbaar te kunnen maken voor community checks binnen de dovensgemeenschap.

Externe contacten

- *Wycliffe Nederland*
 - Beschikbaarheid van ruimte voor team 'West'
 - Financiële zaken
- *Christelijk Centrum Groningen (CCG)*
 - Beschikbaarheid van ruimte voor team 'Noord'
- *SIL (Summer Institute of Linguistics; een onderdeel van de Wycliffe Global Alliance)*
 - Consulent, Bernadet van der Louw

- Onze buddy, Terry Chapman, voor praktische contacten met buitenlandse deskundigen
- *Deaf Bible Society*
 - Contact in verband met een mogelijke subsidie
 - Beschikbaarheid van hun website en inzet van hun app voor onze vertalingen
- *Omega Web Design*
 - Beschikbaarheid van onze website 'www.bijbelngt.nl'

Interne organisatie

Bestuur

Voorzitter: Jan de Vrije

Secretaris: Jan de Vrije (interim)

Penningmeester: Alfred Bout

Bestuursleden: Arie Terpstra en -vacant-

Teams

- Twee vertaalteams 'Noord' (vijf vrijwilligers) en 'West' (vier vrijwilligers)

Vergaderingen

- Bestuursvergaderingen (3 keer)
- Vertaalteam 'Noord' (8 keer van 5 uren)
- Vertaalteam 'West' (7 keer van 4 uren)

Financiën

Staat van baten en lasten 2018

Inkomsten:

Giften:

- januari	1.500,00
- februari	10,00
- maart	30,00
- april	209,30
- mei	367,51
- juni	55,00
- juli	705,00
- augustus	406,15
- september	5,00
- oktober	5,00
- november	5,00
- december	<u>2.555,00</u>

Totaal inkomsten

5.852,96

Uitgaven:

Administratiekosten:

- Kantoorbenodigdheden	0,00
- Reiskosten - bestuur	0,00
- Wycliffe Nederland administratie	<u>585,30</u>

585,30

Vertaal project:

- Projectkosten (conferentie)	0,00
- Reiskosten	294,23
- Materialen	<u>0,00</u>

294,23

Totaal uitgaven

879,53

Per saldo

4.973,43

Controle mutatie

Saldo per 1 januari 2018	17.175,91
Saldo per 31 december 2018	<u>23.248,78</u>
Mutatie	<u>6.072,87</u>

Verklaring mutatie

Resultaat	4.973,43
Onterecht ontvangen gift	1.350,00
Betaling in 2018 voor 2017 (conferentie)	<u>-250,56</u>
	<u>6.072,87</u>

Balans per 31 december 2018

Activa	2018	2017	2016	2015
Overlopende activa:				
- Administratiekosten				
Liquide middelen	23.248,78	17.175,91	15.727,89	12.694,47
TOTAAL	<u>23.248,78</u>	<u>17.175,91</u>	<u>15.727,89</u>	<u>12.694,47</u>

Passiva	2018	2017	2016	2015
Reserves				
- Overige reserves	19.898,78	14.925,35	13.727,89	10.694,47
- Bestemmingsreserve	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
- Overlopende passiva	1.350,00	250,56		
TOTAAL	<u>23.248,78</u>	<u>17.175,91</u>	<u>15.727,89</u>	<u>12.694,47</u>

Dankbaarheid

We blijven onze geduldige Heer dankbaar voor:

- Beschikbaarheid van ijverige vrijwilligers
- Bekwame consulent, Bernadet van der Louw
- Waardvolle giften van donateurs

Actiepunten voor 2019

- Drie hoofdstukken 4, 5 en 11 van het boek 'Markus' af te ronden voor community checks